

2 Wathesalonike

¹ UPaulo, uSilwano, nu Timoti, khulikanisa Iya Wathesalonike ukhugendela khwa Nguluve nu Baba vitu Yesu Klisite. ² Uluhungu luve khuwumwe nu lusayo ululwihuma khwa Nguluve Daada vito nu Baba vito uYesu Klisite. ³ Puyinogiwa ufye ukhusana Nguluve isikhu n'choni khunjila yinyo, lukolo lwango. Manya vutuliwo na vuyinogiwa, pakhuva ulwedekho lweto lwikhula finchi, nulugano lwenyo khukhila munu luve lwingi. ⁴ Lino yofye tve vene tukhivona pakianya paliomwe mumakanisa ga Nguluve. Twinchova eikhulo nfwi ya gulela khwenyo nu lwedikho ulumwehenalwo patabu yoni. Twin'cho eikhulongwi ya sida ei yumwikhava. ⁵ Ulu lulu vonekhelwa vuhegiwa lweli ya Nguluve mulogendo ulwa khuva umwe muvaleliwe ukhuva munoge laniele ukhwingila muludeva lwa Nguluve ulu mugata n'chiwa nalo. ⁶ Pakhuva elweli ya Nguluve ukhuva homba eitabu vala avikhuva tesya umwe, ⁷ nukhuvapa umwe uvunonu umwe mwitesekha paninwe nufye. Ivomba ewo pasekhe gwa khuden-duliwa khusekhe gwa mwene udaada vito uYesu ukhuhuma khukianya paninwe na va sugwa avanya makha. ⁸ Avavikhile u mwoto vala voni avasava manyile uNguluve nava savi dwada eili vangelilwa Yesu Klisite. ⁹ Vatalesekha nulwo ngomen'cho lwa sikhu n'choni viva pange nu Daada nuvu vaha na makha ga mwene.

¹⁰ Ivomba alava ikhwin'cha pakhwemekhiwa na vanu voni, avasavedikhe pa mbombo n'cheto n'chinchu beluwe khuvene. ¹¹ Khunjila iyetukhu va dovela umwe isikhu n'choni. Tukhuvadovela ukhuta uNguluve vito avavekhe mumbalilo ya vanu avanogile ukhwilangiwa. ¹² Tudova im-bombo n'chi mkave ukhu leginiwa eilitawa lya dada vito uYesu. Tudova nukhutamkhawe nikhisa kya Nguluve neikya mwana va mwene u Yesu Klisite. Pu lino panogile ukhundimwa uNguluve, ei misikhe giomi savuli yenyoye, vagane umwe yumwe muganiwe nuntwa ulwakhuva untwa avahalile umwe nde nekhelo ya khwanda ei ya vupokhi khuvu valan'che wa numbula nu lwedikho

Sura ya 2

¹ Leno ukwincha khwa Yesu Klisite nukhu lundamana pu paninwee ili tuve nave: Nukhuvachova umwe mwe valukolo lwetu, ² msite ukhugata n'chiwa nukhwon'chwa khembeve, namamenyu, khukata eyeyivonekha ukhuva yehumile khuliufye eyeyin'cho va ukhuta akhasekhe khafikhe. ³ Umunu asite ukhuva siova khunjila yuyoni ukhuta yekhuvu mpakha uvutulanongwa vuvonekhe taasi khumunu uviagalwekhe yakhiva avonekheliwe nu mwana ula uvavunangi. ⁴ Uyu vivyo ibela nukhubela uNguluve nukhwe vonesya ukhutavi Nguluve na kyukyo ni eikhidoviwa nekhiumla nukhutama mutembile ya Nguluve nukhwi vonesya ukhuta umwene vi Nguluve. ⁵ Samkumbukha ukhuta vunile numwe nakha vavulile imbombo n'chi?

⁶ Leno mlumanyile ukhuta khila eikhekhusiga awesye ukhudenduliwa khusekhe unonu ugu ya khuva gwifikha. ⁷ Pakhuva isili ya munu untula nogwa yivomba ei mbombo hata lino, pwale uvisiga ipakha yakhiva yivonekha einjila. ⁸ Pu ula unya khunanga alava eidenduliwa, uvi uYesu Klisite ekhubuda nu mwuya wa ndomo gwa mwene. Daada ukhumseikha ukhuva sio khinu khuluvonekelo ulwa khwin'cha khwa mwene. ⁹ Ukwin'cha khwa munu unya khunanga lukhwi n'cha khu njila ya setano, khumakha goni nulukenye mkho lwa vudesi, ¹⁰ nu vudesi wooni uva khibudi. Imbombo n'chi n'chiva kuvala avaviyaga, pakhuva salupokhile ulugano lwa lweli khunjila ya vupokhiwa vene. ¹¹ Khu njila iyo uNguluve ikhuvatumila ei njila ei yenge iyavuvivi vakelage uvudesi. ¹² Amatokeo gagene voni valahigiwa, vala avasa vikhudikha ei lweli pakhuva vikhe hovosya nuvutula nongwa. ¹³ Pu yinogiwa ukhu sana uNguluve khila sikhi khu njila yenyo valukolo yumwe muganiwe nu Daada. Udaada avahalile umwe ukhuva nekhelo ya vupokhi khu lusayo lwa mepo nulusayo ulwa lweli. ¹⁴ Ikhi khukhene avilangile umwe ukhugendela muli vange li pu mkave ulwe mikho, ulwa ntwavito uYesu Klisite. ¹⁵ Pulino va lukalo, mwemage khikangafu mlumanye uluino lula ulu mva manyile mulimenyu ewo mkatata yetu. ¹⁶ Puleno ntwavito uYesu Klisite yumwene, nayu Nguluve udada yeto uvi atu ganile hange akhatupa ulun'chesyo lwa sikhu n'choni nuvukilu uvunonu uvukhwi n'cha ukhugendela mulimenyu, ¹⁷ avanchesye mwekhuva kangan'cha

inumbula n'chenyo mulimenyu ulyo lya vincha ni mbombo inonu.

Sura ya 3

¹ Pu lino valukolo, tudovelage, khunjila ya limenyu lya daada lewesye ukhuenela nukhuginvei, nduvuliliwo khuliumwe. ² Mudove ukhuta tuwesye ukhokholiwa pa mbivi na vanu ava vivi, pakhu sio voni vali nu lwidikho. ³ Pa khuva udaada igolofu uvii khuvagolosya umwe nukhuvadima, ukhuma khunta vangwa. ⁴ Tulinavakifu munditawa lya Daada khujili yenyoye, ukhuta muvomba na kwendelela ukhuvomba imbombo n'chi tukhuvalagila. ⁵ UDaada avalongon'che inumba n'cheinyo mulugano nuvukifu wa Klisite. ⁶ Lino tukhuvalagila valukolo, khulitawa lya Daada vito uYesu Klisite, ukhuta mwetenge na vanu avavita ma mu mbombo imbivi na syoo ukhuhumana nei nduuhumana neilweli eiye mupokhile ukhuma khuli ufye. ⁷ Pakhuva yumwe mwei vene mulumanyile. Pupanogile ukhwigila khuli ufye satuli khutama ndavala ava n'chila vudwanchei. ⁸ Twa vomsile ewo sio pakhuva tuli va nchila vulamun'chi pakhuva twavombile emo. ⁹ Tuve khi khwani khuli umwe mkhimanye ukhutuleigila ufye. Ei ngave yumo sinogwa ukhuvomba ei mbombo asite ukhulya. ¹⁰ Twavile tulipaninie numwe twa valagile, “angave yumo sinogwa ukhuvomba ei mbombo asite ukhulya.” ¹¹ Pakhuva tupalikhe ukhuta vaninie savinogwa ukhuvomba embombo pakhuva vaanu avan'chila khwe yeliwa. ¹² Na vavavo lino tukhu valagila nukhuva suma,

mlitawa lya Yesu Klisite, vinogiwa ukhuvomba embombo molamola nukhulya ei kyakyulya. ¹³ Lino umwe valokolo msite ukhunchimya umepu pakhuvo amanonu. ¹⁴ Ei ngave umunu ve vooni sinogwa ukhupulikha ei limenyu ei lya kaluta ei hi muve miluhala nave msite ukhuhanga panina nave asuke. ¹⁵ Mlekhe ukhumbekha khuvuvivi mtangage ndu lukolo. ¹⁶ Untwa uva lugano avape ulugano usikhi ugwa vin'cha ga munjila n'chenyo untwa ave numwe mwi voni. ¹⁷ Ulu lulusamsyo lwango, une nee Paulo, khukhivokho kyango yune, ikyokyu khikhwoni mkata n'choni ewo vunesimbile. ¹⁸ Uluhungu lwa kuludeva veto uYesu Klisite uve numwe mwi voni.

Mahanji Bible
The New Testament in the Mahanji dialect of the
Kinga language of Tanzania

copyright © 2020 Door 43 International Mission Community

Language: Mahanji (Kinga)

Translation by: Door 43 International Mission Community

Contributor: Mahanji TZ, Malila, Ndali, Safwa

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-09-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 3 Sep 2020

90b863ef-c5fe-5634-9533-e1e4c28371dd